

Ljuskabel duger, men *offroad* suger!”

Pirat kandidatens program i kommunalvalet 25 oktober: För en hållbar utveckling av Lovisanejden

1. Stad och landsbygd hösten 2009. Efter sommaren 2009 har uttrycket *kehittyvien maakuntien Suomi* ("Finland - landskap i utveckling") fått en närmast farsartad, men också tragisk klang. Den pågående kommunreformen är typisk för denna *oönskade* och *ohållbara* "utveckling av landskapen". Hoppades pernäborna att deras kommun skulle sammanslås med Liljendal, Strömfors och Lovisa (eller med Borgå, för den delen)? Hade Lovisas styrelse i hemlighet drömt om att staden skulle uppsluka den omgivande landsbygden med dess gamla herrgårdar, bruksorter och jordbruk? (Stadsstyrelsen hade i så fall försummat att berätta om sina avsikter för nejdens invånare.)

Kommunen Lapträsk valde att gå sin egen väg. Den är undantaget, som bekräftar regeln, nämligen att stad och landsbygd inte *väljer* utan *tvingas* att fusionera!

Finlands regering representerar och verkställer numera diktat från de högre makter, som alltsedan det kalla krigets slut år 1989 driver och leder *globaliserigen*. Följden blir att den i och för sig bristfälliga och sköra demokrati, som Finlands folk genom stora umbäranden har tillkämpat sig, ytterligare urholkas.

“Valokaapeli rokkaa, mutta *offroad* sakkaa!”

Piraattiehdokkaan ohjelma kunnallisvaaleissa 25.10: Loviisanseutu kohti kestävä kehitystä

1. Kaupunki ja maaseutu syksyllä 2009. Kesän 2009 jälkeen on ilmaus *kehittyvien maakuntien Suomi* saanut lähinnä koomisen mutta myös traagisen sävyn. Parhaillaan toteutettava kuntauudistus on yksi osoitus tästä *ei-toivotusta* ja *kestämättömästä* "maakuntien kehityksestä". Toivoivatko pernejalaiset yhdistymistä Liljendalin, Ruotsinpyhtään ja Loviisan kanssa, tai Porvoonkaan, sen puoleen? Oliko Loviisan kaupunginhallitus salaa elätellyt sellaista unelmaa, että kaupunki saisi nielaista ympäröivän maaseudun vanhoine herraskartanoineen, ruukkeineen ja maatiloineen? (Siinä tapauksessa kaupunginhallitus oli jättänyt kertomatta aikeistaan seudun asukkaille.)

Lapinjärven kunta valitsi itsenäisyyden. Se on poikkeus, joka vahvistaa sen säännön, että kaupunki ja maaseutu eivät suinkaan *valitse* liittoksiaan vaan ne päinvastoin *pakotetaan* fuusioihin.

Suomen hallitus edustaa ja toteuttaa nykyään sellaisten korkeampien mahtien sanelua, jotka kylmän sodan päättymisen 1989 jälkeen ohjaavat ja johtavat *globalisointia*. Siten myös se puutteellinen ja hauras demokratia, jonka saavuttaakseen Suomen kansa on tehnyt suuria uhrauksia, yhä vain rapautuu.

Kan vi kompensera för nationens demokratiabortfall genom att *förbättra den kommunala demokratin*? Valfinansierings- skandalen är ett ytfenomen, ett symptom på djupare liggande sjukdomar. "Landskapens" sorglustiga "utveckling" innebär nämligen *en ohållbar utveckling och tillväxt*. Låt mig belysa tesen med några aktuella och konkreta exempel:

- *Ideapark* -> mera privatbilism, ökad konsumtion av varor, längre varustransporter;
- *Destia* -> utförsäljning och och privatisering av samhällets tekniska infrastruktur till spekulanter på finansmarknaderna och multinationella korporationer;
- *Bombardier* (snöskoterfabriken i Rovaniemi, aktuell i samband med finansieringen av vissa partiers valkandidater) -> en omvandling av skogarnas och de tusen sjöarnas land till ett *offroad*-paradis

Listan över konkreta exempel kunde göras längre. Men "landskapens utveckling" betyder också ett rent byråkratiskt *upphävande av skillnaderna mellan stad och landsbygd*. Stora delar av Lovisanejden är ju typisk landsbygd. Nu skall alltså alla dessa byar över en natt bli "stadsdelar"!

Är det då **Piratpartiets** sak att ta upp förhållandet mellan stad och landsbygd till diskussion? Ja, varför inte? Piratpartiet har uppstått vid övergången från industrisamhället till informationsamhället. Ungdomen har vaknat till medvetande om internetns betydelse för mediernas, offentlighetens och hela samhällets vidare utveckling. Piratpartiet utgår ifrån en grundläggande fråga: *Vem äger kunskapen och informationen?*

Hur denna *intellectual property* (intellektuell, eller andlig, egendom) definieras avgör i fortsättningen också jordbrukets och industrins

Onko kansakunnan demokratiakato korvattavissa kunnallista demokratiaa parantamalla? Vaalirahoitukseen liittyvät epäasiallisuudet ovat pintailmiö, oire vakavammista sairauksista. Itse asiassa surullisenkuuluisaksi tullut "maakuntien kehitys" tarkoittaa *yhä kestävämpää kehitystä ja kasvua*. Tässä joitakin ajankohtaisia ja konkreettisia esimerkkejä:

- *Ideapark* -> lisää yksityisautoilua, lisää kulutusta, pidempiä kuljetuksia;
- *Destia* -> yhteiskunnan infrastruktuurin ulkoistaminen ja yksityistäminen rahoitusmarkkinoiden keinottelijoille ja ylikansallisille yhtiöille;
- *Bombardier* (lumikelkkatehdas Rovaniemellä, esillä vaalirahoituskohun takia) -> metsien ja tuhansien järvien maan muuttaminen *offroad*-paratiisiksi.

Konkreettisten esimerkkien listaa voisi jatkaa. Mutta "maakuntien kehitykselle" on ominaista myös kaupungin ja maaseudun välisten erojen häivyttäminen puhtaasti byrokraattisella tasolla ilman keskustelua. Ovathan suuret alueet Loviisan ympäristössä tyypillistä maaseutua. Nyt siis yhdessä yössä kaikista alueen kylistä tulee "kaupunginosia"!

Onko sitten kaupungin ja maaseudun suhde **Piraattipuolueen** asia? Miksikäs ei. Piraattipuolue on syntynyt teollisuusyhteiskunnan vaihtuessa tietoyhteiskunnaksi. Nuoret ovat heränneet tietoisuuteen internetin merkityksestä median, julkisuuden ja koko yhteiskunnan tulevalle kehitykselle. Piraattipuoluee lähtökohtana on eräs yhteiskunnan peruskysymys: *Kuka omistaa tiedon ja informaation?*

Se, kuinka *intellectual property* (henkinen omaisuus) määritellään, osaltaan ratkaisee täst'edes myös maanviljelyn ja teollisuuden

inriktning -- och påverkar därmed också förhållandet mellan stad och landsbygd. Ta till exempel *julskinkan*. Den kan antagligen snart "odlas" i fabriker (jfr invitromeat.org). Detta kunde medföra vissa fördelar. Men hur ska i så fall köttproduktionen *in vitro* organiseras? Hur ska odlarna själva skaffa sig rättigheterna till produktionstekniken? Detta är någonting som definitivt förtjänar att diskuteras också i Östra Nyland även om landskapet inte råkar vara någon storproducent av kött.

Piratpartiet förkastar de allt strängare patent- och kopieringsregler som införs trots att datorer och internet ger hittills oanade möjligheter till reproduktion, spridning och fördelning av mänsklighetens andliga kapital: kunskaper, konst, musik... Det gamla industri- och konsumtionssamhällets försvarare, som t ex vill hindra ungdomar från att dela musikfiler över internet, beter sig lika dumt som Storkonungen av Persien. Denne skall, enligt en antik källa, "ha låtit prygla havets vågor för att stormen hindrade honom att föra trupper över havet" (ur författaren Lars Gustafssons artikel *Därför röstar jag på Piratpartiet*, Expressen 27.5.2009.)

De nuvarande samhällskriserna leder till slutsatsen att förhållandet mellan stad och landsbygd måste gestalta sig annorlunda i informationssamhället än det har gjort i industrisamhället. *Odlingens konst* -- konsten att bruka jorden utan att förbruka och ödelägga den -- måste åter tas till heder.

Ingen ekonomisk vetenskap kan ersätta odlingens konst. Problemen måste lösas lokalt, av odlarna själva. Odlarna kan inte avskaffas. Människan måste också i fortsättningen leva av jorden och med jorden. I stället för att ständigt minska på antalet jordbrukare bör vi gå in för att öka deras antal. I framtiden kommer allt fler människor att behöva lära sig odlingens konst.

“Att hela livsmedelsproduktionens grundstruktur är sjuk syns i det

suunnan ja vaikuttaa siten myös kaupungin ja maaseudun suhteeseen. Esimerkkinä toimikoon *joulukinkku*. Pian joulukinkkuja voidaan ilmeisesti “viljellä” tehtaissa (vrt. invitromeat.org). Sellainen kehitys voi tuoda mukanaan tiettyjä etuja, mutta kuinka pitäisi siinä tapauksessa organisoida lihantuotanto *in vitro*? Miten taata oikeudet tuotantotekniikkaan maanviljelijöille? Tästä kannattaa varmasti keskustella myös Itä-Uudellamaalla, olkoonkin, ettei Itä-Uusimaa ole mikään lihan suurtuottaja.

Piraattipuolue hylkää ne yhä tiukemmat kopiointi- ja patenttilait, joita yritetään toteuttaa piittaamatta internetin ja tietotekniikkaan ennennäkemättömistä mahdollisuuksista monistaa, levittää ja jakaa ihmiskunnan henkistä pääoma: tietoa, taidetta, musiikkia... Vanhan teollisuus- ja kulutusyhteiskunnan puolustajat, jotka esim. haluavat estää nuorisoa jakamasta musiikkia internetissä, menettelevät yhtä typerästi kuin vanhan Persian Suurkuningas. Erään antiikin lähteen mukaan hän käski ruoskia meren aaltoja, koska myrsky esti häntä kuljettamasta joukkoja meren yli. Lainaan esimerkin kirjailija Lars Gustafssonilta, joka äänesti Ruotsin piraattipuoluetta viime eurovaaleissa.

Kriisit lisääntyvät ja ongelmat kasaantuvat. Kestämättömästä kehityksestä seuraa johtopäätös: tietoyhteiskunnassa kaupungin ja maaseudun suhteen täytyy muotoutua toisin kuin teollisessa yhteiskunnassa. *Taito viljellä maata* köyhdyttämättä ja autoiomatta sitä täytyy taas palauttaa kunniaan. Mikään taloustiede ei voi korvata viljelyn taitoa. Viljelijöiden itsensä täytyy ratkaista ongelmat, paikallisesti. Heitä ei voi pyyhkäistä pois. Myös tulevaisuudessa ihmisen on elettävä maasta ja maalla. Viljelijöiden lukumäärää tuleekin lisätä eikä pyrkiä sitä jatkuvasti vähentämään. Tulevaisuudessa yhä useampien tulee oppia viljelyn taito.

“Maataloussektorin muutoksessa energiaa tuottavasta energiaa kuluttavaksi toiminnaksi näkyy koko

förhållandet att jordbrukssektorn förvandlats från en energiproducerande till en energikonsumerande aktivitet... både jord- och skogsbruket borde ledas av ett övergripande mål: att upprätthålla, "vårda" jordens kvalitet för att möjliggöra biologisk produktion i ett långt perspektiv... Odling är någonting annat och mera än produktion. Vi har hittills varit överdådiga i att producera, men odlingens konst har vi dels glömt bort, dels ännu inte lärt oss." - Erland Eklund & Benedict von Wright: *Bruka eller förbruka?* 1981.

elintarvikeutöndans perusrakenteen sairaus. Sekä maanviljely että metsänhoito ylläpitää maan laatua, jotta biologinen tuotanto jatkossakin olisi mahdollista. Viljely on jotakin muuta ja enemmän kuin tuottaminen. Tähän asti olemme keskittyneet tuottamaan, mutta viljelyn taidon olemme osin unohtaneet, osin emme ole koskaan sitä oppineet." - Erland Eklund & Benedict von Wright: *Bruka eller förbruka?* 1981.

Meidän Loviisanseudun asukkaiden tulee

Vi som bor i Lovisanejden bör

- skapa vår egen modell för hur vi vill ordna förhållandet mellan stad och landsbygd i informationssamhället;
- öka graden av lokal självförsörjning vad gäller livsmedel;
- sysselsätta fler människor i jordbruket, vilket också bidrar till att lösa det växande arbetslöshetsproblemet;
- sluta upp med att välkomna vilken industri eller produktion som helst för att den kantänka "ger arbetsplatser".
- stoppa etableringen av av super- och hypermarketer;
- skydda och vårda landskapet. Dra ljuskabel duger, men *off-road* suger!
- behålla vägskyltarna. Mikael Agricolas hembygd är ett halvt årtusende äldre än staden Lovisa. Minst. Det skall vi inte glömma. (Agricola lär betyda jordbrukare.)
- luoda oma mallimme kaupungin ja maaseudun suhteesta;
- lisätä paikallista omavaraisuutta elintarvikkeiden suhteen;
- työllistää entistä enemmän ihmisiä maanviljelyssä ja siten myös vähentää kasvavaa työttömyysongelmaa;
- mitä tahansa teollisuutta tai tuotantoa ei pidä hyväksyä vain sillä perusteella, että se muka "lisää työpaikkoja";
- lopettaa super- ja hypermarkettien lisärakentaminen;
- suojella ja hoitaa maisemaa. Valokaapeli rokkaa, mutta *offroad* sakkaa!
- säilyttää tiekilvet. Mikael Agricolan kotiseutu on puoli vuosituhatta vanhempi kuin Loviisan kaupunki. Vähintään. Sitä ei sovi unohtaa. (Agricola kuulemma tarkoittaa maanviljelijää.)

2. Den kommunala demokratin i informationssamhället. -- Förvaltningens öppenhet är en av demokratins grundpelare. Med hjälp av den digitala informationstekniken kan beslutsfattningen i kommunen göras mer transparent. Men då måste även tekniken och de tekniska systemen öppnas och genomlysas. Piratpartiet är ingalunda ensamt om att ställa detta krav (jfr t ex rekommendationerna från den statliga JUHTA-kommittén). Men det ligger de piratsinnade särskilt varmt om hjärtat att se till att kravet förverkligas i samhällslivets vardag. Därför strävar vi att

- **bryta Microsofts monopol och säkra övergången till fri och öppen programvara i stadsförvaltningen, skolorna, biblioteken och hälsovården;**
- **se till att de datasystem som används och tas i bruk är byggda med öppen källkod och öppna standarder. Systemens öppenhet får inte begränsas av kommersiella skäl. Systemen ska kunna ändras, repareras och vidareutvecklas med lokala krafter;**
- **förhindra att den nya tekniken används för att öka den redan idag onödigt långtgående övervakningen av samhällets medlemmar;**
- **stärka stadsbibliotekets roll och öka bibliotekariernas inflytande på stadens informationsförvaltning; ge också bibliotekt större ekonomiska resurser;**
- **gör mediateket i stadsbiblioteket till ett demokrat centrum under bibliotekariernas ledning i stället för att avskaffa det eller underordna det under tekniska byrån.**

2. Kunnallinen demokratia tietoyhteiskunnassa. -- Hallinnon avoimuus on yksi demokratian peruspilareista. Digitaalisen tietotekniikan avulla päätöksenteon läpinäkyvyyttä voidaan lisätä. Silloin on kuitenkin myös itse tekniikan ja teknisten järjestelmien oltava avoimia ja läpinäkyviä. Muutkin kuin Piraattipuolue ovat esittäneet tämän vaatimuksen (vrt. JUHTA-komitean suositukset) mutta piraattihenkisille on keskeistä nähdä sen toteutuvan yhteiskunnan arjessa.

Siksi on pyrittävä

- **murtamaan Microsoftin monopoli ja siirtymään vapaisiin ja avoimiin tietokoneohjelmiin kaupungin hallinnossa, kouluissa, kirjastoissa ja terveydenhuollossa;**
- **huolehtimaan siitä, että järjestelmissä käytetään avointa lähdekoodia ja avoimia standardeja; avoimuutta ei saa rajoittaa kaupallisin syin. Järjestelmiä täytyy voida muuttaa, korjata ja kehittää paikallisin voimin;**
- **estämään uuden tekniikan lisääntyvää käyttöä yhteiskunnan jäsenten valvontaan;**
- **vahvistaa kaupunginkirjaston roolia ja lisätä kirjastonhoitajien vaikutusta kaupungin tietohallinnossa; jakaa enemmän taloudellisia resursseja kirjastolle;**
- **muuttaa Loviisan kaupunginkirjaston mediateekki demokratiakeskukseksi, joka toimii kirjastonhoitajien johdolla, eikä lopettaa tai alistaa sitä tekniselle toimistolle.**

3. Lovisa med i *Mayors for Peace*.

Mänskligheten har ett internet. Ändå är den fortfarande delad i hierarkiska militärblock, som hotar varandra med massförintelse. Mot detta ohållbara förhållande arbetar den internationella föreningen *Mayors for Peace* (borgmästare för fred) . *On September 1, 2009, 57 new cities joined Mayors for Peace. We now have 3,104 member cities from 134 countries and regions*, läser man idag på internetsajten. Från Finland deltar tillsvidare endast Mariehamn, Nousiainen och Varkaus i denna städernas rörelse för nukleär nedrustning.

- **Lovisa borde ansluta sig till *Mayors for Peace*.**

4. Avveckla kärnkraftverken -- Att kräva en avveckling av kärnkraftverken är erkänt problematiskt i Lovisa Ändå bör riktningen vara denna, eftersom också den sk fredliga användningen av kärnkraft för samhällets energiförsörjning har visat sig vara ett historiskt misstag. **Piratpartiet** har inte tagit ställning till kärnkraften men det har undertecknad gjort genom min medverkan i [Lovisarörelsen \(www.loviisaliike.eu\)](http://www.loviisaliike.eu). Jag anser också att klimatargumentet till förmån för kärnkraften är bedrägligt. [Don't Nuke The Climate!](http://www.loviisaliike.eu), dvs smutsa inte ner jorden och atmosfären genom att bygga ut kärnkraften.

- **Avvärj Fennovoimas planer på att uppföra ett kärnkraftverk på det**

3. Loviisa mukaan *Mayors for Peace*-

liikkeeseen. Vaikka ihmiskunnalla on internet, se jakaantuu yhä hierarkisiin sotilasblokkeihin, jotka uhkaavat toisiaan joukkotuhoasein. *Mayors for Peace* (pormestarit rauhan puolesta) toimii tämän kestävämmän tilanteen muuttamiseksi. *On September 1, 2009, 57 new cities joined Mayors for Peace. We now have 3,104 member cities from 134 countries and regions*, kerrotaan yhdistyksen kotisivulla. Suomesta kaupunkien ydinaseriisuntaliikkeeseen osallistuvat toistaiseksi vain Maarianhamina, Nousiainen ja Varkaus.

- **Loviisan tulisi liittyä *Mayors for Peace*-verkostoon.**

4. Loppu ydinvoimaille. Loviisassa ei ole ongelmattomasti vaatia ydinvoimailoitten lopettamista. Siihen suuntaan on kuitenkin pyrittävä, koska myös ydinvoiman niin kutsuttu rauhanomainen käyttö yhteiskunnan energiahuoltoon on osoittautunut historialliseksi erehdykseksi. **Piraattipuolue** ei ole ottanut kantaa ydinvoimaan. Allekirjoittanut on sen sijaan ilmaissut kantansa vaikuttamalla [Loviisa-liikkeessä \(www.loviisaliike.eu\)](http://www.loviisaliike.eu). Ilmastoargumentti. Jota käytetään ydinvoiman lisärakentamisen puolesta, on petollinen. [Don't Nuke the Climate](http://www.loviisaliike.eu) eli älä saastuta maata äläkä ilmaa rakentamalla ydinvoimaa.

- **Torjutaan Fennovoiman suunnitelmat rakentaa ydinvoimala**

natursköna Gäddbergsö;

- Säg nej till nya kärnkraftverk i Lovisanejden, i Finland, i Europa och hela världen!
- I den mån det behövs centraliserade energilösningar, satsa på solenergiprojekt typ [Desertec](#).

luonnonkauniille Gäddbergsölle.

- Sanotaan ei uusille ydinvoimaloille Loviisanseudulla, Suomessa, Euroopassa ja koko maailmassa.
- Mikäli tarvitaan keskitettyjä ratkaisuja, kannatetaan [Desertec](#)-tyyppistä aurinkoenergiaprojektia.

Isnäs 15 september 2009

Isnäs 15. syyskuuta 2009

Mikael Bök
07750 Isnäs
Mikael.Book @ piraattipuolue.fi
gsm 044 5511324
www.kaapeli.fi/book/pirat

Mikael Bök
07750 Isnäs
Mikael.Book @ piraattipuolue.fi
gsm 044 5511324
www.kaapeli.fi/book/pirat



Piraattipuolueen www-saitilta:

“Piraattipuolue on kansalaisyhteiskunnan turvaamiseen ja kulttuurin ja tiedon vapauden lisäämiseen keskittyvä puolue, osana suurta piraattiliikettä, jonka johdosta piraattipuolueita on jo yli [kolmessakymmenessä maassa](#).

Piraattipuolue haluaa edistää myönteistä tietoyhteiskuntakehitystä.

Tekijänoikeudet [eivät saa rajoittaa teosten epäkaupallista käyttöä](#). Yhteiskunnalle vahingollisista [lääke-](#) ja ohjelmistopatenteista on luovuttava ja patenttijärjestelmää tarkasteltava kokonaisuutena uudelleen. Tekijänoikeuksia tai ulkoisia uhkia ei saa käyttää perusteena vapauksien ja yksityisyyden kohtuuttomalle rajoittamiselle. Valtioiden ja Euroopan unionin on toimittava nykyistä avoimemmin ja kansanvaltaisemmin.

Vallalla olevat poliittiset virtaukset ovat päinvastaisia.

Tekijänoikeuksia kiristetään polkemalla ihmisten yksityisyyden suoja, pidentämällä jo ennestään järjettömiä suoja-aikoja ja loukkaamalla kuluttajansuojaa kopioestoilla. Patentit luovat usein työpaikkoja lähinnä asianajotoimistoihin. Internetin vapaudesta pelästyneet pyrkivät rajoittamaan vapaata keskustelua vaatimalla sivustojen ylläpitäjät vastuuseen. Valtiot keräävät kansalaisista yhä enemmän tietoa, mutta toimivat samaan aikaan itse usein suljettujen ovien takana.

Epäkaupallista kopiointia ja muuta harmitonta kulttuurin edistämistoimintaa ei voida käytännössä rajoittaa puuttumatta sähköisen viestinnän luottamuksellisuuteen. Kohti valvontayhteiskuntaa etenevä kehitys on katkaistava Suomessa ja Euroopassa.

Kuulostaako tämä vielä hämärältä? Sivustoltamme löytyy puolueohjelmamme [viiteen kohtaan tiivistettynä](#) sekä myös [kokonaisuudessaan](#). Tutustu myös eri artikkeleihimme, esimerkiksi [kulttuuri-](#) ja [kansalaisyhteiskunta-](#)osioiden alla. [Lehdistötiedotteistamme](#) tulee ilmi, mihin eri asioihin olemme ottaneet virallisesti kantaa.”



www.piraattipuolue.fi
www.piratpartiet.se
www.pp-international.net